

(5) appareils de surdité, notamment les appareils acoustiques et phonétiques;

(6) prothèses dentaires (fixes et amovibles) et prothèses obturatrices de la cavité buccale;

(7) voitures pour malades (  commande manuelle ou motorisée), fauteuils roulants et autres moyens mécaniques permettant de se déplacer, chiens-guides pour aveugles;

(8) renouvellement des fournitures visées aux alinéas précédents;

(9) cures;

(10) entretien et traitement médical :

— dans une maison de convalescence, un sanatorium ou un a rium;

— dans un pr ventorium;

(11) mesures de réadaptation fonctionnelle ou de r ducation professionnelle;

(12) tout autre acte médical ou tout autre fourniture médicale, dentaire ou chirurgicale.

2. Il s'agit des prothèses, du grand appareillage et des autres prestations en nature de grande importance dont le coût probable dépasse le montant de, en ce qui concerne la Macédoine est 500 euros et, en ce qui concerne la Belgique, 1.000 euros.

Les autorités compétentes peuvent, de commun accord et par échange de lettres, modifier ce montant.

**Art. 2.** Le présent accord entre en vigueur à la même date que la Convention.

Fait   Skopje, le 19 mars 2008.

en double exemplaire, en langues, française, néerlandaise et macédonienne, les trois textes faisant également foi.

L'autorité compétente macédonienne,

L'autorité compétente belge,

(5) apparaten voor doven, meer bepaald hoor- en fonetische apparaten;

(6) (vaste en uitneembare) tandprothesen en prothesen die de mondholte dichtten;

(7) (manueel of motorisch gestuurde) wagentjes voor zieken, rolstoelen en andere mechanische verplaatsingsmiddelen, blindengeleidehonden;

(8) hernieuwing van het in de vorige leden bedoeld materieel;

(9) kuren;

(10) medisch onderhoud en behandeling :

— in een herstellingsoord, een sanatorium of een luchtkuurinstelling;

— in een preventorium;

(11) maatregelen inzake revalidatie en beroepsherscholing;

(12) gelijk welke andere geneeskundige handeling of gelijk welk ander geneeskundig, tandheelkundig of chirurgisch materieel.

2. Het gaat om de prothesen, hulpmiddelen van grote omvang en andere belangrijke verstrekkingen waarvan de vermoedelijke kost het bedrag van 500 euro, wat Macedonië betreft, en 1.000 euro, wat België betreft, overschrijdt.

De bevoegde autoriteiten kunnen in gemeen overleg en per briefwisseling dit bedrag wijzigen.

**Art. 2.** Dit akkoord treedt in werking op dezelfde datum als de Overeenkomst.

Gedaan te Skopje, op 19 maart 2008.

in tweevoud, in de Franse, Nederlandse en Macedonische taal, de drie teksten zijnde gelijkkelijk rechtsgeldig.

De Belgische bevoegde autoriteit,

De Macedonische bevoegde autoriteit,

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 2122

[2009/202374]

**30 APRIL 2009.** — **Besluit van de Vlaamse Regering houdende de toekenning van subsidies aan de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen voor het vervangen van ramen door thermisch isolerende ramen door sociale huisvestingsmaatschappijen en voor het uitwerken van een energetische optimalisatieprocedure door de VMSW met toepassing van REG-maatregelen voor bestaande collectieve installaties voor verwarming, sanitair en ventilatie**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, artikel 55 tot en met 58;

Gelet op het decreet van 19 december 2008 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2009;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 22 april 2009;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering en de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen en definities*

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> bestaande woning : de woning die op het moment van de subsidieaanvraag eigendom is van een sociale huisvestingsmaatschappij en geheel of gedeeltelijk voorzien is van ramen met enkel glas;

2<sup>o</sup> collectieve installatie : de gemeenschappelijke voorziening om verschillende woningen of appartementen te voorzien van verwarming, ventilatie of sanitair koud en/of warm water;

3<sup>o</sup> SHM : de erkende sociale huisvestingsmaatschappij, als vermeld in artikel 40 van de Vlaamse Wooncode;

4° U-waarde : warmtetransmissiecoëfficiënt bepaald op basis van de bijlage bij het ministerieel besluit van 2 april 2007 betreffende de vastlegging van de vorm en de inhoud van de EPB-aangifte en het model van het energieprestatiecertificaat bij de bouw, zoals gewijzigd door het ministerieel besluit van 29 oktober 2007;

5° Vlaamse Wooncode : het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode;

6° VMSW : de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen, vermeld in artikel 30 van de Vlaamse Wooncode;

7° woning : een goed vermeld in artikel 2, § 1, eerste lid, 31°, van de Vlaamse Wooncode

**Art. 2.** Uit de middelen van het Energiefonds die de minister, bevoegd voor het energiebeleid, na beslissing van de Vlaamse Regering, heeft gereserveerd, worden aan de VMSW subsidies ter beschikking gesteld voor energiebesparende maatregelen, vermeld in artikel 3.

De subsidies, met een totaal van maximaal zeven miljoen euro, worden aangerekend op programma LE, basisallocatie 01.91, Energiefonds.

**Art. 3.** De subsidies, vermeld in artikel 2, worden aangewend voor :

1° de betoelaging van de vervanging in een bestaande woning door een SHM van ramen met enkel glas door hoogrendementsbeglazing voor een totaal subsidiebedrag van zes miljoen achthonderdduizend euro;

2° het uitwerken van een energetische optimalisatieprocedure door de VMSW voor collectieve stookplaatsen op basis van representatieve casestudies, uitgevoerd op bestaande installaties van SHM's voor een totaal subsidiebedrag van tweehonderdduizend euro.

#### HOOFDSTUK II. — *Betoelaging voor de vervanging van enkel glas*

**Art. 4.** § 1. De betoelaging, vermeld in artikel 3, 1°, kan alleen aangewend worden voor de vervanging in bestaande woningen van het buitenschrijnwerk met enkel glas door buitenschrijnwerk met thermisch hoge rendementen onder de volgende voorwaarden :

1° de maximale Ug-waarde van de nieuwe beglazing bedraagt 1.1 W/m<sup>2</sup>K;

2° maximale Up-waarde van het ondoorschijnend vulpaneel bedraagt 1.1 W/m<sup>2</sup>K;

3° de maximale Uw-waarde van het raamgeheel bedraagt 2.0 W/m<sup>2</sup>K;

4° de maximale UD-waarde voor opake deuren bedraagt 3.0 W/m<sup>2</sup>K;

5° in elk woonlokaal bevindt zich minstens één raamrooster of gelijkwaardig, conform de ventilatienorm NBN D50-001, tenzij in dat lokaal een andere ventilatievoorziening aanwezig is conform dezelfde norm;

6° na uitvoering van de werkzaamheden mag in geen van de lokalen van het beschermde volume nog enkele beglazing voorkomen;

7° de werkzaamheden worden uitgevoerd :

a) volgens de door de VMSW gehanteerde technische normen;

b) in overeenstemming met de wet op de overheidsopdrachten;

c) door een geregistreerde aannemer.

De bestaande woning behoort tot volgende categorieën :

1° bungalow : een grondgebonden eengezinswoning die zich volledig op één gelijkvloerse verdieping uitstrekt;

2° duowoning : stapeling van twee éengezinswoningen in een bouwblok, met een beneden- en een bovenwoning;

3° eengezinswoning : woning voor één gezin met twee of meer bouwlagen.

In het eerste lid, 3°, wordt verstaan onder raamgeheel de constructie die bestaat uit het raamkader, de isolerende beglazing en het eventueel ventilatierooster;

Het raamkader wordt steeds vervangen. Enkel voor dakvlakramen waarvan het raamkader in goede staat is, kan aanspraak gemaakt worden op een premie uitsluitend voor de nieuwe isolerende beglazing.

De betoelaging, vermeld in artikel 3, 1°, kan alleen worden verstrekt voor een vervanging, vermeld in het eerste lid waarvan het plaatsen van de bestelling van de vervanging gedaan werd na de inwerking van dit besluit.

De vervanging van koepels en lichtstraten komt niet in aanmerking voor de betoelaging, vermeld in artikel 3, 1°.

§ 2. Een deel van de beglazing kan door een ondoorschijnend vulpaneel vervangen worden.

§ 3. Als voor de ventilatie van raamroosters gebruik wordt gemaakt, moeten die van het zelfregelende type of gelijkwaardig zijn en moeten ze thermisch onderbroken zijn.

Als een raam wordt vervangen in een lokaal waar de ventilatie niet beantwoordt aan de norm, vermeld in paragraaf 1, 6°, wordt het raam van een raamrooster voorzien of wordt een andere ventilatievoorziening aangebracht, conform paragraaf 1, 6°;

**Art. 5.** Totdat de subsidie volledig is opgebruikt, kan de VMSW aan de SHM die de vervanging, vermeld in artikel 3, 1°, heeft betaald en die aan de voorwaarden, vermeld in artikel 4, voldoet, een betoelaging uitkeren van 100 euro per m<sup>2</sup> vervangen raamoppervlak, gemeten op basis van de dagmaat van de openingen.

Bij vervanging van enkel glas door isolerende beglazing in dakvlakramen met behoud van het raamkader, bedraagt de betoelaging 60 euro per m<sup>2</sup>, gemeten op basis van de glasmaat.

De betoelaging mag gecumuleerd worden met andere energieprestatiebevorderende voordelen en subsidies, zolang die samen de totale kosten van de uitgevoerde efficiëntie maatregelen niet overschrijden. Als de betoelaging, gecumuleerd met andere voordelen en subsidies, de totale kosten van de uitgevoerde efficiëntie maatregelen overschrijdt, zal de betoelaging verminderd worden tot het verschil van de totale vervangingskosten en de gecumuleerde andere subsidies.

**Art. 6.** De SHM voegt bij haar aanvraag tot uitbetaling van de betoelaging aan de VMSW het bewijs dat de werkzaamheden zijn uitgevoerd en voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 4, aan de hand van :

1° een kopie van de factuur of van de vorderingsstaat in geval van gegunde werkzaamheden;

2° het bewijs van registratie van de aannemer die de vervanging heeft uitgevoerd;

3° het nummer van de geplaatste beglazing en van het geplaatste raamsysteem in geval van metalen en kunststoframen, alsook het merk en het type van de eventueel toegepaste ventilatievoorzieningen;

4° de verklaring van de SHM dat ze voor de beoogde energiebesparende maatregel geen subsidie van een netbeheerder, of een subsidie van een andere overheid of instantie heeft aangevraagd of ontvangen, ofwel de vermelding van het bedrag van de subsidie van een netbeheerder of van een andere overheid of instantie die ze heeft ontvangen of aangevraagd.

De betoelaging kan alleen worden aangevraagd aan de hand van het typeformulier, dat de VMSW op haar website ter beschikking stelt.

**Art. 7.** Voor ze de betoelaging aan de SHM uitbetaalt, verifieert de VMSW of de aanvraag volledig is en of ze voldoet aan alle voorwaarden. De VMSW kan daartoe alle nuttig geachte documenten en bewijzen opvragen en een verificatie ter plaatse verrichten.

De VMSW onderzoekt voor elke betoelagingsaanvraag of ze volledig is en meldt aan de SHM of de betoelagingsaanvraag volledig is.

**Art. 8.** Indien mocht blijken dat een betoelaging onterecht uitgekeerd is aan een SHM, wordt deze door de VMSW teruggevorderd.

De teruggevorderde betoelagingen vloeien terug naar het Energiefonds.

#### HOOFDSTUK III. — *Optimalisatieprocedure*

**Art. 9. § 1.** De subsidie, vermeld in artikel 3, 2°, kan alleen aangewend worden voor de uitwerking van de optimalisatieprocedure met toepassing van REG-maatregelen voor collectieve installaties.

De optimalisatieprocedure bestaat uit de uitvoering van een gedetailleerde studie van potentiële besparingen bij minstens drie referentie-installaties. De keuze van de referentie installaties geeft drie situaties weer :

- 1° een situatie waarbij de installaties geplaatst werden volgens verouderde technieken en concepten;
- 2° een situatie waarbij de installaties geplaatst werden volgens gangbare moderne technieken en voorschriften;
- 3° een situatie waarbij de installaties geplaatst werden met toepassing van innoverende en duurzame technieken.

§ 2. Elk project omvat :

1° de opmaak van een gedetailleerd schema van de installatie met alle componenten, met hun onderlinge relaties en hun karakteristieken;

2° de analyse, gedurende verschillende maanden, tijdens het stookseizoen, van enkele meetresultaten;

3° de evaluatie van mogelijke menselijke invloeden op de prestaties van de installaties;

4° de analyse van de meetresultaten met het oog op de optimalisatie van de werking en het rendement van zowel de diverse componenten als voor de installaties in hun geheel;

5° de voorstellen tot optimalisatie door betere afstelling van de installaties en de componenten;

6° de meting en de evaluatie van de genomen maatregelen;

7° de rapportering over de resultaten en de extrapolatie van het potentieel naar alle collectieve installaties in het sociaal woningpark;

8° de uitwerking van een algemene en vereenvoudigde optimalisatieprocedure of een stappenplan met REG-maatregelen die op alle vergelijkbare collectieve installaties in sociale woningbouwprojecten toegepast kunnen worden;

9° de ruime kennisgeving en verspreiding van de resultaten onder de SHM's en hun ontwerpers, alsook onder een ruimer doelpubliek.

Die studie wordt gevoerd onder leiding van de VMSW in samenwerking met onder meer SHM's, gespecialiseerde onderzoeksinstituten, leveranciers, installateurs, onderhoudsfirma's en studiebureaus.

#### HOOFDSTUK IV. — *Rapportage en slotbepalingen*

**Art. 10.** De VMSW rapporteert jaarlijks, uiterlijk op 30 oktober, aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de huisvesting, en aan de Vlaamse minister, bevoegd voor het energiebeleid, over de uitgekeerde betoelagingsbedragen :

1° per SHM voor de vervanging van enkel glas;

2° afhankelijk van de voortgang van de uitwerking van de optimalisatieprocedure voor de collectieve installaties.

Dat rapport omvat ook de opgave van de intresten die de VMSW op het nog niet-uitgekeerde subsidieaandeel heeft verkregen. De VMSW zal die intresten aanwenden voor dezelfde doelstelling en onder dezelfde voorwaarden als de subsidie zelf.

**Art. 11.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de huisvesting, en de Vlaamse minister, bevoegd voor het energiebeleid, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 april 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering,  
M. KEULEN

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,  
Mevr. H. CREVITS

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 2122

[2009/202374]

**30 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand portant l'octroi de subventions à la « Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen » pour le remplacement de châssis de fenêtre par des châssis de fenêtre thermiquement isolants par des sociétés de logement social et pour l'élaboration d'une procédure d'optimisation énergétique par la VMSW en application des mesures REG pour des installations collectives existantes pour le chauffage, le sanitaire et la ventilation**

Le Gouvernement flamand,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58 inclus;

Vu le décret du 19 décembre 2008 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2009;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 22 avril 2009;

Sur la proposition du Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique et de la Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions générales et définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> habitation existante : l'habitation, qui, au moment de la demande de subvention, est la propriété d'une société de logement social et qui est entièrement ou partiellement munie de châssis de fenêtre à vitrage simple;

2<sup>o</sup> installation collective : équipement commun pour pourvoir les différentes habitations ou appartements de chauffage, de ventilation, ou d'eau froide et/ou chaude;

3<sup>o</sup> SHM : la société de logement social agréée, telle que visée à l'article 40 du Code flamand du Logement;

4<sup>o</sup> valeur U : coefficient de transmission de chaleur fixée sur la base de l'annexe à l'arrêté ministériel du 2 avril 2007 relatif à l'établissement de la forme et du contenu de la déclaration EBP ainsi que du modèle du certificat de prestation énergétique d'un bâtiment, tel que modifié par l'arrêté ministériel du 29 octobre 2007;

5<sup>o</sup> Code flamand du Logement : le décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement;

6<sup>o</sup> VMSW : la "Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen" (Société flamande du Logement social), visée à l'article 30 du Code flamand du Logement;

7<sup>o</sup> habitation : une bien visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 31<sup>o</sup>, du Code flamand du Logement

**Art. 2.** Dans les limites des moyens du Fonds de l'Energie réservés par le Ministre, qui a la politique de l'énergie dans ses attributions, après décision du Gouvernement flamand, des subventions sont mises à disposition de la VMSW pour des mesures d'économie d'énergie, visées à l'article 3.

Les subventions, s'élevant à un montant maximum de sept millions d'euros au total, sont imputées au programme LE, allocation de base 01.91, du Fonds de l'Energie.

**Art. 3.** Les subventions visées à l'article 2, sont affectées :

1<sup>o</sup> au subventionnement du remplacement par une SHM de châssis à simples vitrages par des châssis vitrés aux propriétés isolantes élevées dans une habitation existante pour un montant total de subvention de six millions huit cent mille euros;

2<sup>o</sup> à l'élaboration d'une procédure d'optimisation énergétique par la VMSW pour des chaufferies collectives sur la base de d'études de cas représentatives, exécutées sur des installations existantes des SHM pour un montant total de subvention de deux cent mille euros.

CHAPITRE II. — *Subventionnement pour le remplacement de vitrage simple*

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Le subventionnement, visé à l'article 3, 1<sup>o</sup>, ne peut être affecté pour le remplacement dans des habitations existantes de la menuiserie extérieure à vitrage simple par la menuiserie à vitrage à propriétés isolantes élevées aux conditions suivantes :

1<sup>o</sup> la valeur Ug maximale du nouveau vitrage s'élève à 1.1 W/m<sup>2</sup>K;

2<sup>o</sup> la valeur maximale Up du panneau de remplissage non transparent s'élève à 1.1 W/m<sup>2</sup>K;

3<sup>o</sup> la valeur maximale Uw de la fenêtre complète s'élève à 2.0 W/m<sup>2</sup>K;

4<sup>o</sup> la valeur maximale UD pour des portes opaques s'élève à 3,0 W/m<sup>2</sup>K;

5<sup>o</sup> dans chaque local d'habitation se trouve au moins une grille de fenêtre ou équivalent, conformément à la norme de ventilation NBN D50-001, sauf s'il y a un autre équipement de ventilation dans ce local conformément à la même norme :

6<sup>o</sup> après l'exécution des travaux aucun des locaux du volume protégé ne peut être équipé de vitrage simple;

7<sup>o</sup> les travaux sont exécutés :

a) selon les normes techniques utilisées par la VMSW;

b) conformément à la loi sur les marchés publics;

c) par un entrepreneur enregistré.

L'habitation existante appartient aux catégories suivantes :

- 1° bungalow : une habitation unifamiliale liée au sol comptant seulement un rez-de-chaussée;
- 2° maison à deux ménages : empilage de deux habitations unifamiliales dans un bloc, c'est-à-dire. une habitation au rez-de-chaussée et une à l'étage supérieur;
- 3° habitation unifamiliale : habitation pour une famille à deux ou plusieurs niveaux.

Au premier alinéa, 3°, on entend par 'fenêtre complète' la construction qui se compose du cadre de la fenêtre, du vitrage isolant et éventuellement de la grille de ventilation;

Le cadre de la fenêtre est toujours remplacé. Seulement les lucarnes, dont le cadre est en bon état, peuvent faire l'objet d'une demande de prime exclusivement pour le nouveau vitrage isolant.

Le subventionnement, visé à l'article 3, 1°, ne peut être octroyé pour un remplacement, visé au premier alinéa, dont le placement de la commande du remplacement a été fait après l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Le remplacement de coupoles et de puits de lumière n'est pas éligible pour le subventionnement, visé à l'article 3, 1°.

§ 2. Une partie du vitrage peut être remplacée par un panneau de remplissage non transparent.

§ 3. Lorsque des grilles de fenêtre sont utilisées pour la ventilation, elles doivent être du type autorégulateur ou équivalent et elles doivent être thermiquement interrompues.

Lorsqu'une le châssis de fenêtre est remplacé dans un local où la ventilation ne répond pas à la norme, visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 6°, la fenêtre est munie d'une grille ou un autre équipement de ventilation est prévu, conformément au paragraphe 1<sup>er</sup>, 6°;

**Art. 5.** Jusqu'à l'épuisement de la subvention, la VMSW peut liquider une subvention à la SHM, qui a payé le remplacement, visé à l'article 3, 1° et qui remplit aux conditions, visées à l'article 4; cette subvention s'élève à 100 euros par m<sup>2</sup> de surface remplacé, mesuré sur la base de la mesure dans l'œuvre des ouvertures.

Lors du remplacement de vitrage simple par vitrage isolant dans des lucarnes avec maintien du cadre, la subvention s'élève à 60 euros par m<sup>2</sup>, mesuré sur la base de la mesure du vitrage.

La subvention peut être cumulée avec d'autres avantages relatifs à la promotion des performances énergétiques et de subventions, tant qu'ils n'excèdent pas les frais totaux des mesures d'efficacité exécutées. Lorsque le subventionnement, cumulé avec d'autres avantages et subventions, excède les frais totaux des mesures d'efficacité exécutées, le subventionnement sera réduit à la différence des frais totaux de remplacement et les autres subventions cumulées.

**Art. 6.** La SHM joint à sa demande de paiement de la subvention à la VMSW la preuve que les travaux ont été exécutés et répondent aux conditions, visées à l'article 4, à l'aide de :

- 1° une copie de la facture ou de l'état d'avancement en cas de travaux attribués;
- 2° la preuve d'enregistrement de l'entrepreneur qui a exécuté le remplacement;
- 3° le numéro du vitrage et du système de châssis de fenêtre installés en cas de charpentes en métal ou en plastique, ainsi que la marque et le type des installations de ventilation appliquées éventuellement;
- 4° la déclaration de la SHM qu'elle n'a pas reçu de subvention d'un gestionnaire de réseau pour la mesure d'économie d'énergie visée, ou qu'elle a demandé ou reçu une subvention d'une autre autorité ou instance, ou bine la mention du montant de la subvention d'un gestionnaire de réseau ou d'une autre autorité ou instance qu'elle a reçu ou demandé.

Le subventionnement peut seulement être demandé à l'aide du formulaire type, que la VMSW met à disposition sur son site web.

**Art. 7.** Avant qu'elle paie le subventionnement à la SHM, la VMSW vérifie si la demande est complète et si elle répond à toutes les conditions. A cet effet, la VMSW peut se faire communiquer tous les documents et preuves estimés utiles et effectuer un contrôle sur place.

La VMSW examine pour chaque demande de subventionnement si elle est complète et le communique à la SHM.

**Art. 8.** S'il s'avèrerait qu'une subvention a été indûment payée à une SHM, elle est recouvrée par la VMSW.

Les subventions recouvrées refluent au Fonds de l'énergie.

### CHAPITRE III. — Procédure d'optimisation

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. La subvention, visée à l'article 3, 2°, peut seulement être affectée pour l'élaboration de la procédure d'optimisation en application des mesures REG pour des installations collectives.

La procédure d'optimisation comporte l'exécution d'une étude détaillée des économies potentielles à au moins trois installations de référence. Le choix des installations de référence reflète trois situations :

- 1° une situation, où les installations étaient placées selon des techniques et concepts désuètes;
- 2° une situation, où les installations étaient placées selon des techniques et prescriptions courantes modernes;
- 3° une situation où les installations étaient placées en application des techniques innovatrices et durables.

§ 2. Chaque projet comprend :

- 1° l'élaboration d'un schéma détaillé de l'installation avec tous les composants, avec leurs relations mutuelles et leurs caractéristiques;
- 2° l'analyse, pendant plusieurs mois, lors de la saison froide, de quelques résultats de mesure;
- 3° l'évaluation d'influences humaines possibles aux prestations des installations;
- 4° l'analyse des résultats de mesurage en vue de l'optimisation du fonctionnement et du rendement tant des différents composants que pour les installations dans leur ensemble;
- 5° les propositions d'optimisation par un meilleur réglage des installations et des composants;
- 6° le mesurage et l'évaluation des mesures prises;
- 7° le rapportage sur les résultats et l'extrapolation du potentiel vers toutes les installations collectives dans le quartier social;

8° l'élaboration d'une procédure d'optimalisation générale et simplifiée ou une feuille de route avec des mesures REG qui peuvent être appliquées à toutes les installations collectives comparables dans des projets de logements sociaux;

9° la large notification et la diffusion des résultats parmi les SHM et leurs projeteurs, ainsi que parmi un public cible plus large.

Cette étude est menée sous la direction de la VMSW en collaboration avec entre autres des SHM, des institutions de recherche spécialisées, des fournisseurs, des installateurs, des firmes d'entretien et des bureaux d'étude.

#### CHAPITRE IV. — *Rapportage et dispositions finales*

**Art. 10.** La VMSW fait chaque année rapport au Ministre flamand chargé du logement et au Ministre flamand, chargé de la politique de l'énergie, au plus tard le 30 octobre, sur les montants des subventions versés :

1° par SHM pour le remplacement de vitrage simple;

2° en fonction de l'avancement de l'élaboration de la procédure d'optimalisation pour les installations collectives.

Ce rapport fait également état des intérêts perçus par la VMSW sur la part de la subvention non encore octroyée. Ces intérêts peuvent être affectés par la VMSW aux mêmes objectifs et aux mêmes conditions que la subvention elle-même.

**Art. 11.** Le Ministre flamand qui a l'aménagement du territoire dans ses attributions et le Ministre flamand qui a l'énergie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique,  
M. KEULEN

La Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,  
Mme H. CREVITS

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2009 — 2123

[C - 2009/29309]

#### 3 AVRIL 2009. — Décret relatif à la régulation des inscriptions des élèves dans le premier degré de l'enseignement secondaire (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 80, § 1<sup>er</sup>, alinéas 5 et suivants, et § 4, et § 5, et l'article 88, § 1<sup>er</sup>, alinéas 4 et suivants, et § 4, et § 5, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, modifiés par les décrets du 8 février 1999, du 5 juillet 2000, du 19 juillet 2001, du 28 janvier 2004, du 8 mars 2007, du 19 octobre 2007 et du 18 juillet 2008 ne s'appliquent pas aux demandes d'inscription pour l'année scolaire 2010-2011 et pour les années scolaires suivantes.

Pour l'année scolaire 2010-2011, ainsi que pour les années scolaires suivantes, aucune demande d'inscription en première année du premier degré de l'enseignement secondaire ordinaire ne peut être enregistrée avant le 15 février 2010.

**Art. 2.** Le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre est modifié comme suit :

1° à l'article 80, § 1<sup>er</sup>, alinéa 5, 1° est ajoutée la disposition suivante :

« Les établissements ayant organisé une phase de classement telle que définie au § 4 du présent article peuvent augmenter le nombre d'élèves que l'établissement peut accueillir en 1<sup>ère</sup> année du 1<sup>er</sup> degré. Dans ce cas, le chef d'établissement informe l'Administration de cette augmentation. »;

2° à l'article 88, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, 1° est ajoutée la disposition suivante :

« Les établissements ayant organisé une phase de classement telle que définie au § 4 du présent article peuvent augmenter le nombre d'élèves que l'établissement peut accueillir en 1<sup>ère</sup> année du 1<sup>er</sup> degré. Dans ce cas, le pouvoir organisateur informe l'Administration de cette augmentation. »

**Art. 3.** A l'article 80, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, modifié par les décrets du 8 février 1999, du 5 juillet 2000, du 19 juillet 2001, du 28 janvier 2004, du 8 mars 2007, du 19 octobre 2007 et du 18 juillet 2008 est ajouté un § 5 libellé comme suit :

« § 5. Lorsqu'un élève est en ordre utile dans plus d'une école, les parents ou la personne investie de l'autorité parentale, précisent aux établissements concernés ou à la commission visée au § 3 dans un délai de 10 jours ouvrables à compter du moment où ils en sont avertis, l'école dans laquelle ils maintiennent leur demande d'inscription.

A la demande d'une des commissions zonales visée au § 3, ou à la demande conjointe d'une des commissions zonales précitées et de la commission décentralisée visée à l'article 88, § 3, les parents ou la personne investie de l'autorité parentale peuvent être invités à classer les écoles où ils sont encore en demande d'inscription dans l'ordre de leurs préférences. Ils renvoient ce classement à l'adresse indiquée dans un délai de 10 jours ouvrables à compter de la demande.

En l'absence de réponse à la demande de classement des écoles, toutes les écoles sont considérées sur le même pied.